

Civilization 21

【No.33】

C O N T E N T S

Articles

- Surrealists in the Classroom: Developing CALP in the classroom through
Plurilingualism and English as a Lingua Franca..... SULLIVAN Susan Laura 1

黄帝攷

- About Huang Di “黄帝” NAKAJIMA Toshio 23

トラウマと覚醒のあいだ

- ＜個人主義の西洋＞を前にした日本人の思考の曲折（1） KONO Shin 45

Quintessence Coagulated from Stigmata-liked Wound

- Analyses on gender consciousness in Li JianXin’s Poems Lin Meimao 73

- The Use of Honorific and Politeness Xu lu 93

Translation

„Blutig wol ist Dein Amt, o Schlachter . . . “

- Zur Errichtung öffentlicher Schlachthäuser im 19. Jharhundert. KONO Shin 103

絵を語る

- 談画 徐 青 129

Note

- Japanese Colonial Rule in ‘Chikyu No Arukikata Guidebooks’ for South Korea: the cases of
Seoul, the An Jung-geun IWATA Shinske 143

December 2014

Association for International Communication
AICHI UNIVERSITY